VERORDENING (EEG) Nr. 1906/78 VAN DE COMMISSIE

van 7 augustus 1978

met betrekking tot de levering van verschillende partijen magere-melkpoeder in het kader van de voedselhulp

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1761/78 (2), met name op artikel 7, lid 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 827/78 van de Raad van 25 april 1978 tot vaststelling van de algemene voorschriften betreffende de levering van magere-melkpoeder aan bepaalde ontwikkelingslanden en bepaalde gespecialiseerde instellingen in het kader van het voedselhulpprogramma voor 1978 (3), met name op artikel 6,

Overwegende dat in het kader van de bij de in de bijlage aangehaalde verordeningen van de Raad vastgestelde voedselhulpprogramma's, bepaalde derde landen en begunstigde instellingen verzoeken tot levering van de in de bijlage opgenomen hoeveelheden magere-melkpoeder hebben ingediend;

Overwegende dat het derhalve nodig is tot deze leveringen over te gaan volgens de in Verordening (EEG) nr. 303/77 van de Commissie van 14 februari 1977 houdende algemene uitvoeringsbepalingen voor de levering van magere-melkpoeder en butteroil als voedselhulp vastgestelde regelingen (4); dat het derhalve noodzakelijk is met name de termijnen en de voorwaarden voor de levering te preciseren alsmede de door de interventiebureaus te volgen procedure voor de vaststelling van de kosten die daaruit voortvloeien;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Volgens de voorschriften van Verordening (EEG) nr. 303/77 gaan de in de bijlage bedoelde interventiebureaus over tot de levering van magere-melkpoeder in het kader van de voedselhulp volgens de in de bijlage voorkomende bijzondere voorwaarden.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 7 augustus 1978.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

Finn GUNDELACH

(1) PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.
(2) PB nr. L 204 van 28. 7. 1978, blz. 6.
(3) PB nr. L 115 van 27. 4. 1978, blz. 1.
(4) PB nr. L 43 van 15. 2. 1977, blz. 1.

BIJLAGE (1)

Aanduiding van de partij	A	B
1. Toegepaste Verordeningen van de Raad :		
a) Juridische grondslag	(EEG) nr. 827/78 (programma 1978)	
b) Toewijzing	(EEG) nr. 828/78	
2. Begunstigde	ICRK	
3. Land van bestemming	Ethiopië	
4. Totale hoeveelheid van de partij	75 ton	75 ton
5. Interventiebureau belast met de levering	Belgisch	
6. Herkomst van het magere-melkpoeder	Aankoop op de markt van de Gemeenschap	
7. Bijzondere kenmerken en/of verpakking (2)	Gehalte aan vitamine A : ten minste 5 000 i.e./100 g Gehalte aan vitamine D : ten minste 500 i.e./100 g Duidelijke vermelding van de vervaardigingsdatum op de zakken	
8. Opschriften op de verpakking	een rood kruis van 10 × 10 cm en, in letters van ten minste 1 cm hoogte, de volgende vermelding	
	„Lot number one / ..."	„Lot number two / ..."
	gevolgd door : „Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A (5 000 i.u./100 g) and D (500 i.u./100 g) Gift of the European Economic Community / Action of the International Committee of the Red Cross / For free distribution"	
9. Leveringstermijn	inscheping in september 1978	
10. Stadium en plaats van levering	Ontschepingshaven Port-Sudan (afzet op de kade of op de lichter)	
11. Vertegenwoordiger van de begunstigde, belast met de ontvangst (3)	De namen en adressen van de begunstigden zullen aan het betrokken interventiebureau binnen de kortst mogelijke termijn worden bekendgemaakt	
12. Toe te passen procedure voor de vaststelling van de leveringskosten	Onderhandse	
13. In geval van inschrijving : datum van het verstrijken van de termijn voor de indiening van de aanbiedingen, om 12 uur	—	

Aanduiding van de partij	C
1. Toegepaste Verordeningen van de Raad :	
a) Juridische grondslag	(EEG) nr. 827/78 (programma 1978)
b) Toewijzing	(EEG) nr. 828/78
2. Begunstigde	UNHCR
3. Land van bestemming	Laos
4. Totale hoeveelheid van de partij	450 ton
5. Interventiebureau belast met de levering	Zal voortvloeien uit de onder punt 12 bedoelde procedure
6. Herkomst van het magere-melkpoeder	Aankoop op de markt van de Gemeenschap
7. Bijzondere kenmerken en/of verpakking (2)	Gehalte aan vitamine A : ten minste 5 000 i.e./100 g Gehalte aan vitamine D : ten minste 500 i.e./100 g Duidelijke vermelding van de vervaardigingsdatum op de zakken
8. Opschriften op de verpakking	„Lait écrémé en poudre vitaminé / Don de la Communauté économique européenne / Action humanitaire de l'UNHCR au Laos"
9. Leveringstermijn	Inscheping in september 1978
10. Stadium en plaats van levering	Franco bestemming Vientiane via Bangkok (4)
11. Vertegenwoordiger van de begunstigde, belast met de ontvangst (3)	HCR Vientiane c/o Comité du Plan, route de l'Aéroport Vientiane-Laos
12. Toe te passen procedure voor de vaststelling van de leveringskosten	Inschrijving
13. In geval van inschrijving : datum van het verstrijken van de termijn voor de indiening van de aanbiedingen, om 12 uur	21 augustus 1978

Aantekeningen

(1) Deze bijlage vervangt, te zamen met het in het Publikatieblad nr. C 95 van 19 april 1977, blz. 7, bekendgemaakte bericht, het bericht van inschrijving van de betrokken interventiebureaus, ingeval dat, volgens punt 12, een inschrijving moet plaatsvinden.

(2) Andere dan die welke voorkomen in de bijlage van Verordening (EEG) nr. 1108/68, zie artikel 6, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 303/77.

(3) Uitsluitend in geval van levering „in de ontschepingshaven" en „franco bestemming" ; zie de artikelen 5 en 13, lid 1, laatste streepje, van Verordening (EEG) nr. 303/77.

(4) Vanuit Bangkok moet het vervoer bij vrachtwagens, onder de controle van Far East Superintendance c.o. Ltd, PO Box 429, Bangkok 5, cable Fresco, telex th 2806, geschieden ; met informatie aan bureau HCR, Bangkok, PO Box 2 121, telex escap th 2392 en HCR Vientiane, BP 760, telex 306, ONU VTE LS Vientiane. Voor meerdere inlichtingen zich wenden tot M. Von Arnim, UNHCR Genève, tel. 31.02.61.